



## PRESSURE PUMP

### MODEL / UT NUMBER / DESCRIPTION:

FP25V	L1293Y	2½-INCH PRESSURE PUMP, VANGUARD 13 ENGINE
FP25VI	L1619Z	2½-INCH PRESSURE PUMP, VANGUARD 13 ENGINE
FP25H	L1610Z	2½-INCH PRESSURE PUMP, HONDA GX390 ENGINE
FP25HE	L1617Z	2½-INCH PRESSURE PUMP, HONDA GX390 ENGINE, ELECTRIC START
FP25Y	L1625Z	2½-INCH PRESSURE PUMP, YANMAR DIESEL ENGINE
FP25YE	L1626Z	2½-INCH PRESSURE PUMP, YANMAR DIESEL ENGINE, ELECTRIC START

## INSTRUCTIONS & PARTS LIST

### SYMBOL DEFINITION



Do not pump flammable materials. Fire could occur.



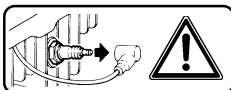
Do not pump hazardous material.



Read your product literature before use.



Do not smoke or bring flame near gasoline.



Disconnect spark plug before performing maintenance, adjustment, lubrication, and storage.

- Always keep the machine and associated equipment clean, properly serviced and maintained according to the instructions in this manual.
- Observe all safety regulations for the safe handling and storage of fuel. Handle fuel in approved vented fuel cans. Do not store fuel supplies in a garage, shed or other areas attached to living quarters. Do not refill the fuel tank in an area attached to living quarters. Do not refill the engine while it is running or hot. Carefully clean up any spilled fuel before starting the engine.
- Do not smoke or bring flame near gasoline.
- Do not operate the pump at shut-off pressure for more than 2 minutes.
- Do not operate this pump if any safety equipment or guard has been removed.
- Never operate the machine in any explosive atmosphere, near combustible materials, or where there is not enough ventilation to carry off the exhaust fumes. DO NOT operate pump indoors or in crawl spaces.
- Always be sure the machine is on secure footing and cannot shift to where it might injure someone. Remember that the suction hose on the pump tends to pull the pump towards the liquid source during pumping.
- Keep the immediate area free of bystanders.
- When pulling the starter, be sure that nothing is in a position to be hit by the operator's hand or arm, or the starting rope.
- Do not touch the hot cylinder and muffler area.
- Shut off the engine and disconnect the spark plug wire before working on any part of the machine.
- Long or continuous exposure to high noise levels, such as the operation of a gasoline engine, may cause permanent hearing impairment or other possible effects. Hearing protection devices are available from your dealer, or can be ordered through him.
- The discharge hose used with the FP25 must be able to withstand a maximum pressure of 150 PSI (10.34 BAR).
- Use only genuine product manufacturer's replacement parts. Failure to do so may cause poor fit and possible injury.
- **BEWARE OF USING THIS EQUIPMENT IN CONFINED SPACES.** Confined spaces, without sufficient fresh air ventilation, can contain dangerous gases. Running gasoline engines in such environments can lead to deadly explosions and/or asphyxiation.

### SAFETY PRECAUTIONS

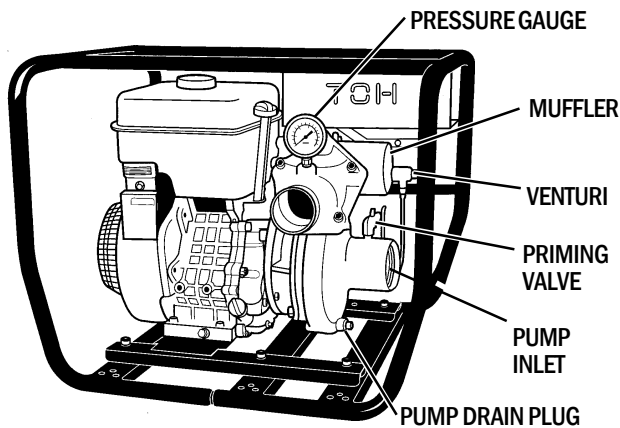
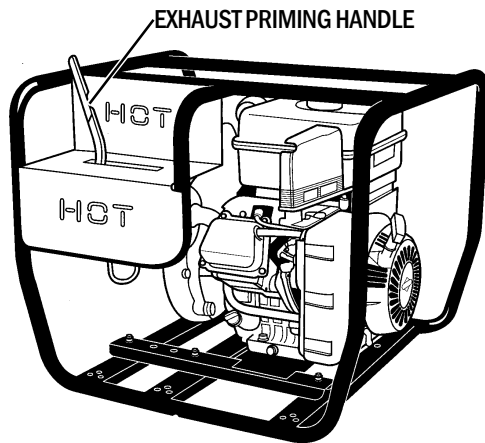
- This pump is designed for pumping clean water only. It should not be used to pump sandy water or hazardous fluids.
- Before start-up, study all of the instructions in this manual. Be sure you thoroughly understand how to operate the pump. Proper preparation, operation and simple maintenance will improve operator safety, pump performance and long unit life.
- Be sure that each person who operates the machine is properly instructed as to its safe operation.

## THE FP25

The FP25 is ideal for handling clean water, free of solids and debris, and for conditions where long hose runs are needed. Primarily used for firefighting and emergencies, the FP25 can also be used for high-performance jetting, sprinkler systems, irrigation and water supply, and for the washing and cleaning of equipment.

### UNCRATING THE PUMP

Look the unit over carefully for shipping damage. If you find any damage, report it immediately to your dealer or the shipper. Read these instructions and the engine instructions carefully until you are sure you can prepare the engine and the pump properly for use, and can operate it safely and correctly.



### DIESEL ENGINE AND 4-CYCLE ENGINE-DRIVEN PUMPS

An engine manual for the specific engine is included. See Engine Manual for fueling recommendations.

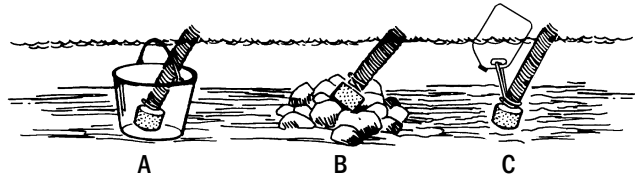
Diesel engines and 4-cycle engines have oil-filled crankcases which were drained for shipment and must be refilled before operation of engine.

Read and follow all instructions in this Owner's Manual and the Engine Manual before performing any preparation, operation and maintenance to the pump.

## STRAINER

The strainer supplied with this pump is designed to fit a 4-inch hose. The strainer orifices are sized to permit passage of solids that the unit is designed to handle. Do not operate the pump without a strainer or use a strainer with larger holes.

When the suction strainer is likely to clog with debris, tie it in a basket or pail (A); prepare a bed of stones on which to rest the strainer (B); or tie the strainer to a float so that it stays off the bottom (C).

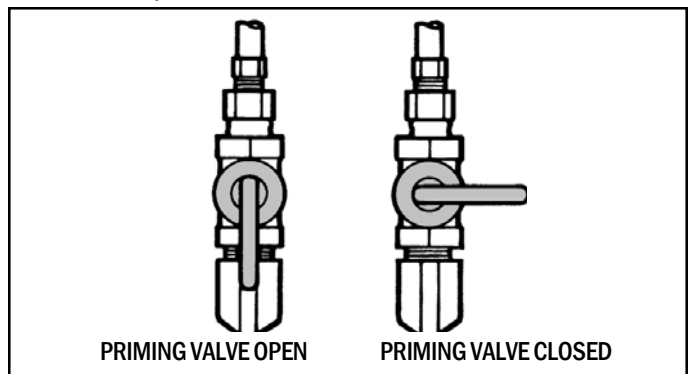


## PRIMING

The pump is self priming to lifts of 19 feet (5.8 m). The time required to prime is greatly affected by the lift. For the shortest priming time, place the pump as close to the water source as possible.

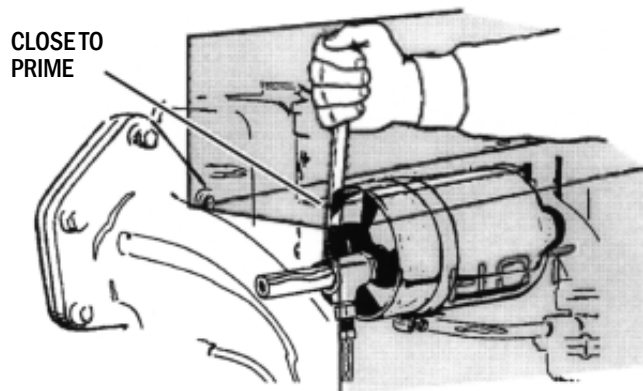
The pump depends upon water for internal lubrication; dry running will quickly ruin the seal. If slow priming seems likely, fill the pump cavity with water at the inlet nipple before starting the engine.

1. Start the engine, according to engine operating instructions supplied with the pump. Set the engine speed control to full open position.
2. Place the priming valve on the pump inlet to the open position. (See illustration.)



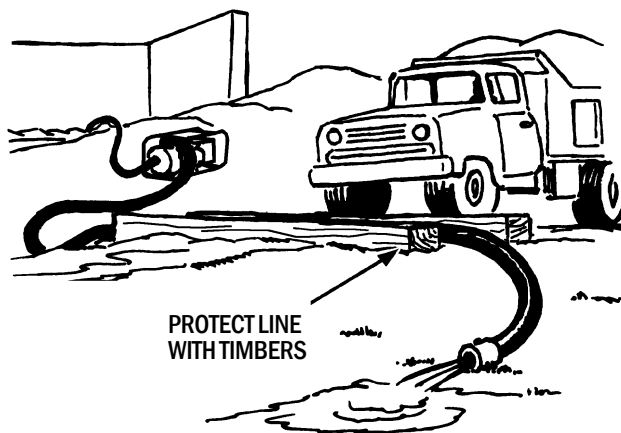
3. Grasp the handle and swing the cap against the opening very tightly until the pump starts pumping.
4. When the pump begins pumping, release the handle allowing the cap to swing clear of the muffler opening. Close the priming valve on the pump inlet.

**WARNING: Priming handle may be hot.**



## OPERATING INSTRUCTIONS

1. Use a strainer on the end of the suction line.
2. Make sure that all hose and pipe connections are air tight. An air leak in the suction line may prevent priming and will reduce the lift capacity of the pump.
3. Place the pump as close to the liquid to be pumped as possible. Keep the pump and engine on a level foundation. When the suction hose is hanging down a steep bank or into a hole, the weight of the hose and the liquid in it can pull the pump into the liquid. To prevent "walking" and the possible loss of the pump, tie it down.
4. In freezing weather, always drain the liquid from the pump after use by removing the drain plug. In freezing weather, crank the engine very slowly so you can feel whether the pump is free to run before you crank to start the engine. If the pump is frozen, thaw it out slowly. Do not use fire to thaw the pump.
5. Maximum volume is achieved by:
  - a. keeping lines as straight as possible, and avoiding kinks and sharp bends.
  - b. making the vertical suction lift (distance from the water being pumped to the pump suction port) as short as possible.
  - c. using large diameter suction and discharge lines (larger diameter provides lower friction).
  - d. using as few connectors, elbows and adapters as possible.
  - e. maintaining the pump and associated equipment in good operating condition.
6. If flexible hose must be laid across a roadway, protect it with planking. Instantaneous shut-off pressures, applied when a vehicle runs across an unprotected line, can cause damage to the pump and hose.



7. The discharge hose used with the FP25 must be able to withstand a maximum pressure of 150 PSI (10.34 BAR).

**NOTE:** All connections on the suction side of the pump must be air tight.

## PREPARING FOR STORAGE

When product is to be stored or not used for a long period of time, the pump should be prepared for storage:

1. Drain the pump. If the pump contains liquids which could dry out and cake up, it is a good idea to pump a little clean water before draining the pump.

**NOTE:** Flush with fresh water daily if pump is used in salt water.

2. Leave the drain plug out of the pump.



## LIMITED WARRANTY

Riverside Pump Manufacturing Inc. warrants to the original retail purchaser that this Riverside Pump Manufacturing Product is free from defects in material and workmanship and agrees to repair or replace, at the discretion of Riverside Pump Manufacturing, Inc., any defective Product free of charge within the time period of **Two Years** from the date of purchase.

This warranty is not transferable and does not cover damage resulting from defects other than in material or workmanship, or damage caused by unreasonable use, including the failure to provide reasonable and necessary maintenance. Also, the warranty obligations do not apply to conditions resulting from misuse, alteration or accident. In addition, this warranty does not cover replacement of non-defective parts (such as seals, wear plates and impellers) that may wear and need to be replaced with reasonable use within the warranty period or which may require replacement in connection with normal maintenance.

### SAVE YOUR SALES SLIP

Proof of purchase in the form of your dated sales receipt, cash register slip, etc. showing the serial number and the model of your Product will be required. You must, at your own expense, arrange to deliver or ship the Product for warranty repairs and arrange for pickup or return of the Product after repairs have been made.

**THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO ANY TRADE ACCESSORY OR ENGINE WHICH IS SEPARATELY WARRANTED BY ANOTHER MANUFACTURER AND NOT MANUFACTURED BY RIVERSIDE PUMP MANUFACTURING INC.**

**THIS LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. ANY IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, MERCHANTABILITY OR OTHERWISE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT, SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. RIVERSIDE PUMP MANUFACTURING INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.**

**SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.**

### HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

Warranty service can be obtained from a Riverside Pump Manufacturing Inc. dealer or distributor authorized to make warranty repairs. If you need warranty service, check first with the Riverside Pump Manufacturing dealer or distributor from whom you purchased the Product, or call for the name and location of the nearest dealer providing warranty service: 1-800-696-9005 or 1-843-537-5579.

Riverside Pump Manufacturing Inc. will not make any reimbursements for warranty service, except to Riverside Pump Manufacturing Inc. dealers or distributors authorized to make warranty repairs. You must present your sales receipt when making any claim for warranty service.

**This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.**



## POMPE REFOULANTE

### MODÈLE / UT NOMBRE / DESCRIPTION:

FP25V	L1293Y	2½" POMPE HAUTE PRESSION, VANGUARD 13MOTEUR
FP25VI	L1619Z	2½" POMPE HAUTE PRESSION, VANGUARD 13MOTEUR
FP25H	L1610Z	2½" POMPE HAUTE PRESSION, HONDA GX390 MOTEUR
FP25HE	L1617Z	2½" POMPE HAUTE PRESSION, HONDA GX390 MOTEUR, DÉMARRAGE - ÉLECTRIQUE
FP25Y	L1625Z	2½" POMPE HAUTE PRESSION, YANMAR DIESEL MOTEUR
FP25YE	L1626Z	2½" POMPE HAUTE PRESSION, YANMAR DIESEL MOTEUR, DÉMARRAGE - ÉLECTRIQUE

## INSTRUCTIONS ET LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

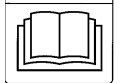
### DÉFINITION DES SYMBOLES



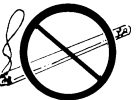
Ne pas pomper de produits inflammables. Un incendie risquerait de se produire.



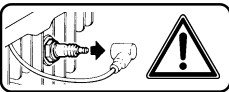
Ne pas pomper de produits dangereux.



Lire les imprimés sur le produit.



Ne pas fumer ni approcher de flamme près d'essence.



Débrancher la bougie avant de procéder à l'entretien, le réglage, la lubrification ou le remisage de la pompe.

### PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

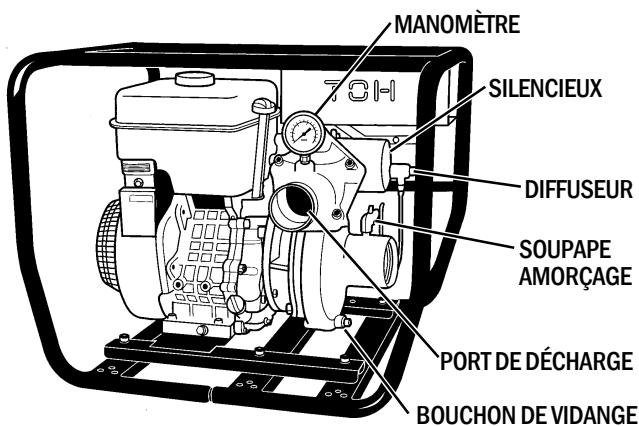
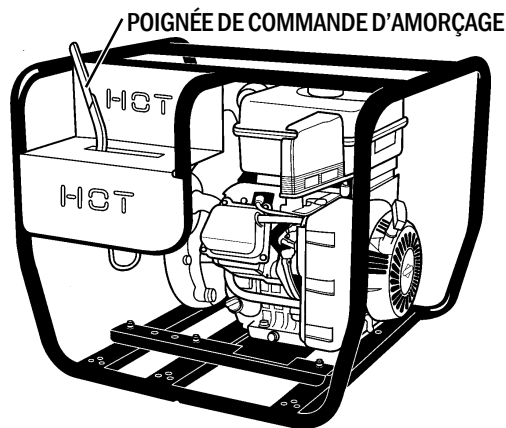
- Cette pompe est conçue pour pomper de l'eau propre seulement. Elle ne doit pas servir à pomper de l'eau sableuse ni des liquides dangereux.
- Avant d'utiliser la pompe, étudier toutes les instructions données dans ce manuel. S'assurer de bien en comprendre le fonctionnement. Veiller à correctement la préparer, l'utiliser et en assurer l'entretien de routine pour la sécurité de l'utilisateur, un rendement optimum et une plus grande durabilité de la machine.
- S'assurer que chaque personne appelée à utiliser la machine a reçu les instructions appropriées pour garantir un fonctionnement en toute sécurité.
- Toujours faire en sorte que la machine et le matériel qui lui est associé restent propres, convenablement révisés et entretenus, conformément aux instructions données dans ce manuel.
- Observer tous les règlements de sécurité s'appliquant à la manipulation et à l'entreposage de carburant. Manipuler celui-ci dans des récipients ventilés. Ne pas entreposer de carburant dans un garage, un appartement ou tout autre emplacement jouxtant des bâtiments d'habitation. Ne pas remettre de l'essence dans le réservoir dans un tel emplacement. Ne pas refaire le plein du réservoir pendant que le moteur tourne ou qu'il est encore chaud. Essuyer soigneusement toute éclaboussure de carburant avant de faire redémarrer le moteur.
- Ne pas fumer ni approcher de flamme près d'essence.
- Ne pas faire fonctionner la pompe à une pression d'arrêt pendant plus de 2 minutes.
- Ne jamais utiliser cette machine si l'un des dispositifs de protection n'est pas en place.
- Ne jamais faire fonctionner la machine dans une atmosphère propice aux explosions, à proximité de matériaux combustibles ou dans un endroit où la ventilation est insuffisante pour évacuer convenablement les gaz d'échappement. NE PAS faire fonctionner la pompe à l'intérieur ou dans le vide sanitaire sous la maison.
- Toujours s'assurer que la machine est stable et qu'elle ne peut pas se déplacer jusqu'à un endroit où elle risque de blesser quelqu'un. Ne pas oublier que le tuyau d'aspiration de la pompe tend à tirer celle-ci vers la source de liquide pendant le pompage.
- Éloigner toute personne non nécessaire au fonctionnement de la pompe de sa proximité immédiate.
- Au moment du démarrage de la machine, s'assurer que rien ne fait obstacle au déplacement de la main ou du bras de l'utilisateur, ni à la course du cordon du démarreur.
- Ne pas toucher le cylindre ni la zone du silencieux d'échappement.
- Arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie avant de travailler sur une pièce quelconque de la machine.
- L'exposition prolongée ou continue à des niveaux élevés de bruit, tels ceux produits par un moteur à essence, risque de provoquer une perte permanente d'acuité auditive ou d'avoir d'autres effets. Des protecteurs individuels sont disponibles auprès de votre concessionnaire ou peuvent être commandés par son intermédiaire.
- Le tuyau de vidange utilisé avec la FP25 doit pouvoir soutenir une pression maximum de 150 PSI (10.34 BAR).
- Utiliser uniquement des pièces de rechange de la même marque. D'autres pièces risquent de ne pas assurer un bon ajustement et d'occasionner des blessures.
- **ATTENTION SI VOUS UTILISEZ CET ÉQUIPEMENT DANS DES ESPACES CONFINÉS.** Les espaces confinés, sans ventilation d'air frais suffisante, risquent de contenir des gaz dangereux. Faire fonctionner un moteur à essence dans de tels cas peut provoquer une explosion ou une asphyxie mortelle.

## LA FP25

La FP25 est idéale pour les endroits où l'eau est propre, sans solides et débris, et lorsqu'il est nécessaire d'avoir un long tuyau. Bien qu'elle soit essentiellement utilisée pour combattre les incendies et dans les cas d'urgence, la FP25 peut également servir pour le fonçage au jet d'eau à haute performance, les systèmes de gicleur, l'irrigation et l'alimentation en eau, ainsi que pour laver ou nettoyer des machines.

### DÉBALLAGE DE LA POMPE

Vérifiez bien si la pompe n'a pas été endommagée pendant le transport. S'il y a des dommages, signalez-le immédiatement au distributeur ou à l'expéditeur. Lisez attentivement ces directives ainsi que celles concernant le moteur, jusqu'à ce que vous soyez sûr de pouvoir préparer le moteur et la pompe correctement pour l'emploi, et qu'elle peut être mise en fonction correctement et en toute sécurité.



### POMPES À MOTEUR 4 TEMPS OU DIESEL

Un Manuel est fourni pour le moteur utilisé. Voir les recommandations concernant le carburant dans le Manuel du moteur.

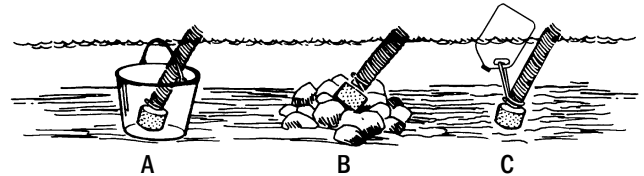
Le carter des moteurs diesel et 4-temps est vidé de son huile aux fins de transport et doit être rempli avant de faire fonctionner le moteur.

Lire et suivre toutes les instructions de ce Manuel de l'utilisateur et du Manuel du moteur avant de procéder à la préparation, l'utilisation et l'entretien de cette pompe.

## CRÉPINE

La crépine fournie avec cette pompe est conçue pour s'adapter à un tuyau de 2½ pouces (63.5 mm) de diamètre. Les orifices de la crépine sont conçus pour laisser passer les solides d'une taille appropriée pour la pompe. Ne pas faire fonctionner la pompe si la crépine n'est pas en place ou si la pompe est munie d'une crépine avec des orifices de taille supérieure.

Lorsqu'il est probable que le filtre d'aspiration va être obturé par des débris, accrochez-le dans un panier ou un sceau (A); préparez un lit de pierres sur lequel vous poserez le filtre (B); ou bien fixez le filtre de façon à ce qu'il ne repose pas sur le fond (C).

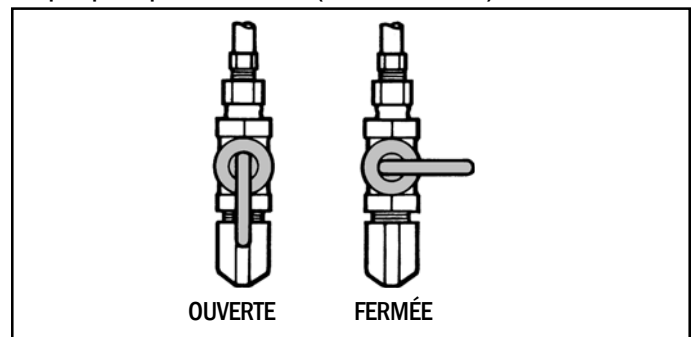


### AMORÇAGE

La pompe s'amorce d'elle-même dans le cas d'une dénivellation allant jusqu'à 5.8 m (19 pieds). Le temps d'amorçage dépend beaucoup de la dénivellation. Pour le temps d'amorçage le plus court possible, placer la pompe le plus près possible de la source d'eau.

La pompe a besoin d'eau pour sa lubrification interne. Un fonctionnement à sec détruit rapidement le joint. S'il est probable que la pompe soit lente pour devenir amorcée, avant de faire démarrer le moteur, remplir l'intérieur de la pompe avec de l'eau à partir de l'orifice d'aspiration.

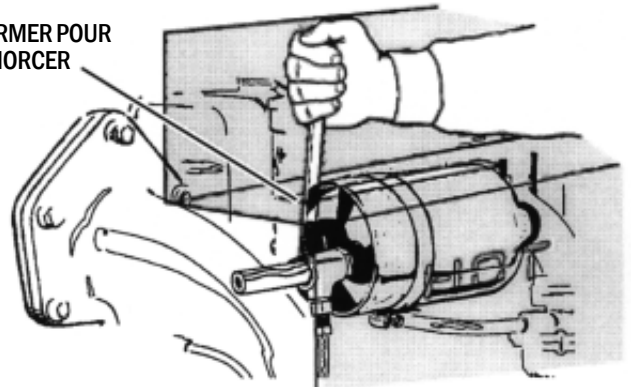
1. Faites démarrer le moteur. (Voir les directives de fonctionnement du moteur fournies avec la pompe.) Réglez le contrôle du moteur en position d'ouverture totale.
2. Placez la soupape d'amorçage de la canalisation d'arrivée de la pompe en position ouverte. (Voir l'illustration.)



3. Attrapez la poignée et faites pivoter le chapeau très près de l'ouverture jusqu'à ce que la pompe commence à pomper.
4. Relâchez la poignée, ce qui éloignera le chapeau de l'ouverture du silencieux. Fermez la soupape sur la canalisation d'arrivée de la pompe.

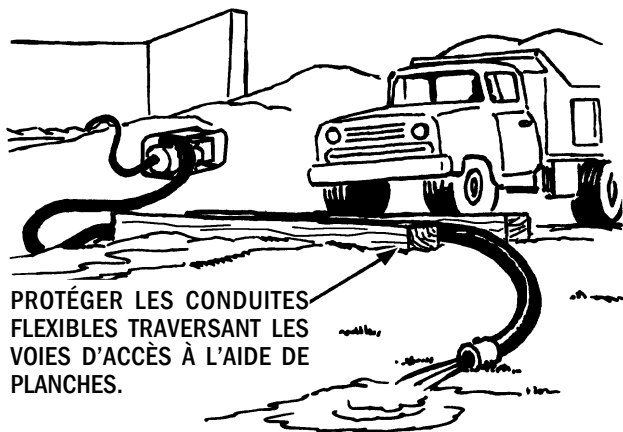
**AVERTISSEMENT: La poignée de commande d'amorçage peut être chaude.**

FERMER POUR AMORCER



## DIRECTIVES DE FONCTIONNEMENT

1. Il est préférable de mettre un filtre à la fin de la tuyauterie d'aspiration.
2. Veillez à ce que tous les raccords de boyaux et de tuyaux soient bien étanches. S'il y a une fuite dans la tuyauterie d'aspiration, l'amorçage risque de ne pas se faire et la capacité d'aspiration de la pompe sera réduite.
3. Placez la pompe aussi près du liquide à pomper que possible. Posez la pompe et le moteur sur une base plane. Lorsque le boyau d'aspiration descend le long d'une pente abrupte, ou dans un trou, le poids du tuyau et le liquide qu'il contient peuvent entraîner la pompe dans le liquide. Pour éviter que la pompe « avance », et peut-être même qu'elle soit perdue, attachez-la.
4. En période de gel, il faut toujours purger la pompe du liquide après utilisation. Pour cela, il suffit d'enlever le bouchon de vidange. Par temps de gel, vous devez aussi faire tourner le moteur très lentement avant de le lancer, pour vérifier si la pompe n'est pas bloquée. Si le moteur est gelé, faites-le dégeler lentement (n'utilisez pas de feu pour dégeler la pompe).
5. Pour pomper un maximum de volume :
  - a. Les tuyaux doivent être aussi droits que possible, en évitant les pliures et les coudes aigus.
  - b. La distance d'aspiration verticale doit être aussi courte que possible.
  - c. Utilisez des tuyaux d'aspiration et de vidange ayant un grand diamètre (plus le diamètre est large, moins il y a de friction).
  - d. Utilisez aussi peu de raccords, de coudes et d'adaptateurs que possible.
  - e. Maintenez la pompe et tout équipement connexe en bon état de fonctionnement.
6. Si une conduite flexible doit traverser une voie d'accès, protéger la conduite à l'aide de planches. Les surpressions instantanées résultant du passage d'un véhicule sur une conduite non protégée causent un effet de bélier. L'effet de bélier peut fendre le corps de pompe ou endommager la conduite.



7. Le boyau de vidange utilisé avec la FP25 doit pouvoir supporter une pression maximum de 150 PSI (10.34 BAR).

**REMARQUE :** Tous les raccords du côté de l'aspiration de la pompe doivent être étanches.

## ENTREPOSAGE DE L'APPAREIL

Lorsqu'il est prévu de ne pas utiliser l'appareil pendant de longues périodes, la pompe doit être préparée en vue de stockage :

1. Vidanger la pompe; Si la pompe contient des liquides pouvant sécher et former des dépôts solides, il est recommandé de pomper un peu d'eau propre avant de vidanger la pompe.

**REMARQUE:** Rincer à l'eau fraîche chaque jour si la pompe aspire de l'eau salée.

2. Enlever les bouchons de vidange de la pompe.

POUR VIDANGER,  
ENLEVEZ LE BOUCHON



## GARANTIE LIMITÉE

Riverside Pump Manufacturing Inc. garantit à l'acquéreur original (vente au détail) que ce produit Riverside Pump Manufacturing ne présente pas de défauts de matière ou de main d'oeuvre, et s'engage à réparer ou à remplacer (à la discrétion de Riverside Pump Manufacturing's) n'importe quel produit défectueux gratuitement au cours de la période de temps **Deux Ans** de la date de l'achat.

La présente garantie n'est pas cessible ; elle ne couvre pas les dommages ne découlant pas de défauts de matière ou de main d'oeuvre, ni les dommages causés par une utilisation non raisonnable, en particulier tout manquement à assurer l'entretien raisonnable et nécessaire. De plus, la garantie ne s'étend pas aux conditions découlant d'un mauvais usage, d'une modification ou d'un accident. De plus, la présente garantie ne couvre pas les vérifications ou le remplacement de pièces non-défectueuses (sello, placa de desgaste, Impulsor) sujettes à l'usure et nécessitant un remplacement dans le cas d'une utilisation raisonnable pendant la période couverte par la garantie, ou susceptibles d'être remplacées à l'occasion d'opérations d'entretien normales.

## CONSERVEZ VOTRE REÇU

Une preuve d'achat, sous forme de reçu de vente daté, ticket de caisse, etc. indiquant le numéro de série et le modèle de votre Produit sera exigée avant toute intervention de nos concessionnaires sur le Produit sous garantie. Vous devez obligatoirement assurer à vos frais la livraison ou l'expédition du produit en cas de réparations sous garantie, ainsi que la reprise ou le retour du Produit après réparation.

**LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES PROFESSIONNELS, MOTEURS COUVERTS PAR LA GARANTIE D'UN AUTRE FABRICANT ET NON FABRIQUÉS PAR RIVERSIDE PUMP MANUFACTURING INC.**

**LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE D'APTITUDE À UNE FIN QUELCONQUE, DE QUALITÉ MARCHANDE OU AUTRE, APPLICABLE À CE PRODUIT, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. RIVERSIDE PUMP MANUFACTURING INC. NE SERA RESPONSABLE D'AUCUNS DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS.**

**CERTAINS ÉTATS INTERDISSENT DE LIMITER LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE ; DE CE FAIT, LA LIMITE CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CERTAINS ÉTATS INTERDISSENT L'EXCLUSION OU LA LIMITE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS ; DE CE FAIT, LA LIMITE OU L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.**

## COMMENT OBTENIR UNE RÉPARATION SOUS GARANTIE

Une réparation sous garantie peut être obtenue auprès d'un concessionnaire Riverside Pump Manufacturing Inc. agréé pour effectuer des réparations sous garantie. Si vous avez besoin d'une réparation sous garantie, commencez par prendre contact avec le concessionnaire ou le distributeur Riverside Pump Manufacturing chez qui vous avez acheté le produit, ou téléphonez au numéro ci-dessous pour obtenir le nom et l'adresse du concessionnaire le plus proche assurant les réparations sous garantie : 888-696-9005 ou 843-537-5589.

Riverside Pump Manufacturing ne rembourse aucune réparations effectuées sous garantie, sauf aux concessionnaires ou distributeurs Riverside Pump Manufacturing agréés pour effectuer les réparations sous garantie. Vous devez obligatoirement présenter votre reçu de vente lors d'une demande de réparation sous garantie.

**La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits variant d'un état à un autre.**



## MOTOBOMBA DE PRESIÓN

### MODELO / UT NÚMERO / DESCRIPCIÓN:

FP25V	L1293Y	2½" BOMBA DE PRESIÓN, VANGUARD 13 MOTOR
FP25VI	L1619Z	2½" BOMBA DE PRESIÓN, VANGUARD 13 MOTOR
FP25H	L1610Z	2½" BOMBA DE PRESIÓN, HONDA GX390 MOTOR
FP25HE	L1617Z	2½" BOMBA DE PRESIÓN, HONDA GX390 MOTOR, ARRANQUE - ELÉCTRICO
FP25Y	L1625Z	2½" BOMBA DE PRESIÓN, YANMAR DIESEL MOTOR
FP25YE	L1626Z	2½" BOMBA DE PRESIÓN, YANMAR DIESEL MOTOR, ARRANQUE - ELÉCTRICO

## MANUAL DEL PROPIETARIO Y LISTA DE PIEZAS

### DEFINICIONES DE LOS SIMBOLOS



No use la bomba para materiales inflamables. Podría ocurrir un incendio.



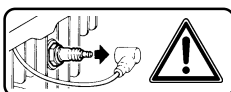
No use la bomba para materiales peligrosos.



Lea el manual del producto.



No fume ni acerque ninguna llama a las proximidades de la gasolina.



Desconecte la bujía antes de efectuar el mantenimiento, ajuste, lubricación y almacenamiento de la bomba.

- Respete todas las reglas de seguridad para el manipuleo y almacenamiento del combustible. Coloque el combustible en recipientes para combustibles con orificios de ventilación. No almacene el combustible en un garaje, cobertizo u otros sitios contiguos a áreas habitadas. No llene el tanque del combustible en una zona contigua a áreas habitadas. No llene el tanque mientras el motor esté caliente o en funcionamiento. Antes de encender el motor, limpie con cuidado el combustible que pudiera haberse derramado.
- No fume ni acerque ninguna llama a las proximidades de la gasolina.
- No opere la bomba a presión de cierre durante más de 2 minutos.
- No utilice esta bomba, si han quitado el equipo o a los protectores de seguridad.
- Nunca se debe operar la máquina en una atmósfera explosiva, cerca de materiales combustibles o en lugares en los cuales no haya suficiente ventilación para dejar salir los gases de escape. NO opere la bomba dentro de una habitación o en espacios muy pequeños.
- Asegúrese siempre de que la máquina esté apoyada sobre una base segura y no pueda deslizarse y causar daño a persona alguna. Recuerde que la manguera de succión de la bomba tiende a tirar la bomba hacia el lugar donde se encuentra el líquido durante el bombeo.
- Mantenga a todas las personas alejadas del área cercana a la bomba.
- Cuando proceda a poner en marcha la máquina, asegúrese de que no haya ningún objeto alrededor que pueda ser golpeado por la mano o el brazo del operario o la cuerda para poner en marcha la unidad.
- No toque el área del amortiguador ni el cilindro caliente.
- Apague el motor y desconecte el cable de la bujía antes de reparar cualquier parte de la máquina.
- La exposición prolongada o continua a altos niveles de ruido, tal como aquél producido por la operación de un motor a gasolina, puede causar una deficiencia auditiva permanente u otros efectos posibles. Su vendedor puede proveerle o encargarle protectores para los oídos.
- La manguera de descarga de la bomba FP25 debe tener capacidad para soportar una presión máxima de 150 libras (10.34 BAR) por pulgada cuadrada.
- Use solamente repuestos genuinos del fabricante. El no hacer esto podría causar un ajuste incorrecto y ocasionar lesiones posibles.
- **EVITE EL USO DE ESTE EQUIPO EN ESPACIOS CERRADOS.** Los espacios cerrados con ventilación insuficiente pueden albergar gases peligrosos. El funcionamiento de motores a gasolina en dichos espacios implica riesgo de explosión y/o asfixia.

### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

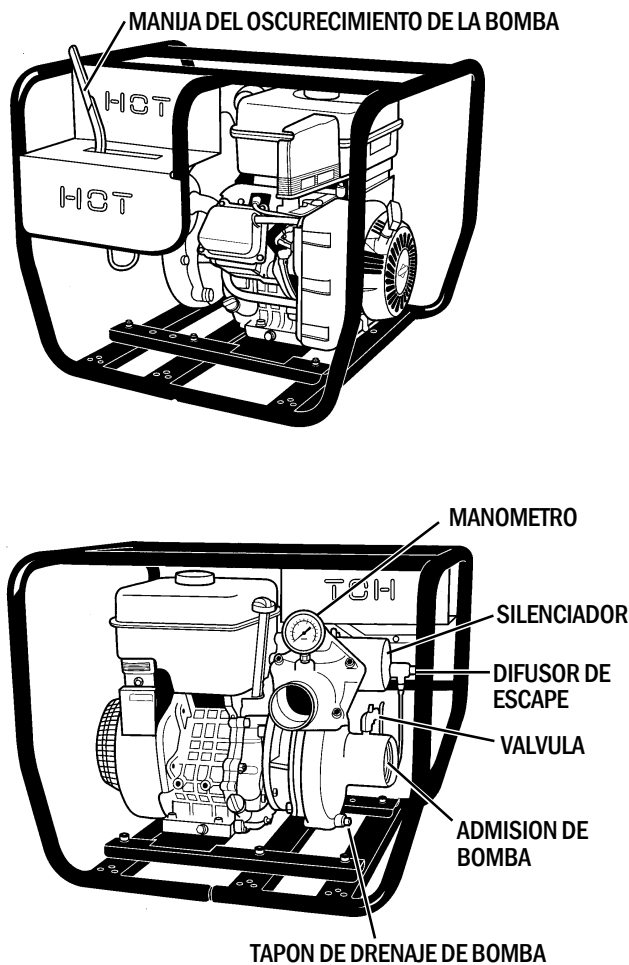
- Esta bomba está diseñada para bombear agua limpia únicamente. No usarla para bombear agua arenosa ni fluidos peligrosos.
- Lea todas las instrucciones de este manual antes de poner en marcha la bomba. Asegúrese de comprender completamente el modo de operar la bomba. Una preparación y operación adecuadas y un mantenimiento sencillo producirán un funcionamiento óptimo y seguro para el operador y una larga vida útil de la unidad.
- Asegúrese de que todas las personas que operen la máquina hayan sido debidamente instruidas sobre la forma segura de su uso.
- Asegúrese siempre de que la máquina y todo el equipo asociado estén limpios y reciban el mantenimiento adecuado, de acuerdo con las instrucciones de este manual.
- No opere nunca la unidad cuando la protección no se encuentre en su sitio.

## LA UNIDAD FP25

La unidad FP25 es ideal para el bombeo de agua limpia, sin sólidos ni residuos en suspensión, y para bombeo con tramos largos de manguera. La unidad FP25 se usa principalmente para combatir incendios y en situaciones de emergencia, pero también se puede utilizar para chorros a alta presión, sistemas de riego, suministro de agua potable y para lavado y limpieza de equipos y maquinarias.

### DESEMBALAJE DE LA BOMBA

Inspeccionar la unidad minuciosamente para detectar si se produjeron daños durante el transporte. En caso afirmativo, informar sobre los daños encontrados inmediatamente al comercio vendedor o a la compañía de transporte. Leer atentamente estas instrucciones y las instrucciones correspondientes al motor, hasta estar seguro de que puede preparar el motor y la bomba para la puesta en servicio, y usarlos correctamente y con seguridad.



## BOMBAS CONDUCCIDAS POR MOTORES DIESEL Y POR MOTORES DE 4 CICLOS

Se incluye un Manual del Motor para el motor específico. Consulte el Manual del Motor para las recomendaciones de llenado con combustible.

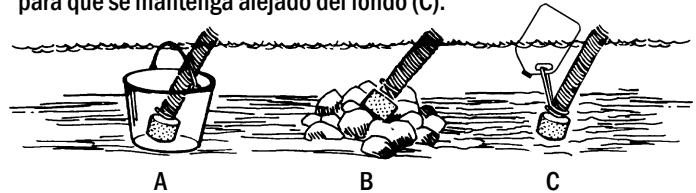
Las cajas del cigüeñal de los motores diesel y los motores de 4 ciclos se llenan con aceite y fueron drenadas para su envío; deben volver a llenarse antes de operar el motor.

Lea y siga todas las instrucciones que aparecen en este Manual del Propietario y en el Manual del Motor antes de preparar, operar o realizar el mantenimiento de la bomba.

## ALCACHOFA DE ASPIRACION

La alcachofa de aspiración que se suministra con esta bomba ha sido diseñada para adaptarse a una manguera de 2½ pulgadas (63.5 mm). El tamaño de los orificios de la alcachofa de aspiración permite el paso de los elementos sólidos que pueden ser aceptados por la unidad de conformidad con las especificaciones de su diseño. No opere la bomba sin una alcachofa de aspiración ni utilice una alcachofa de aspiración que tenga unos orificios más grandes.

Cuando haya posibilidad de que la malla filtrante de aspiración se tape con material extraño: colocar el filtro en un cesto o balde (A); construir un lecho de piedras para la malla de filtro(B); o atar la línea de aspiración para que se mantenga alejado del fondo (C).

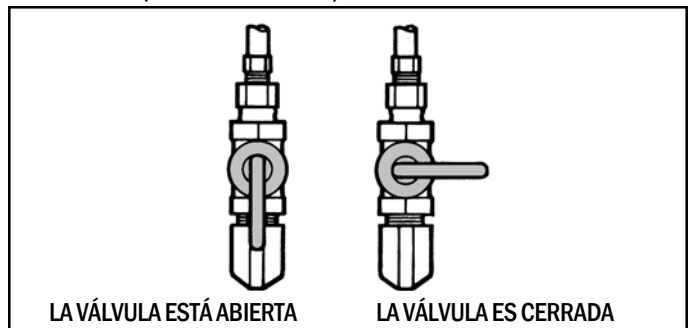


### CEBADO

La bomba es autocebante a unas alturas de impulsión de hasta 19 pies (5.8 m). El tiempo necesario para el cebado depende en gran medida de la altura de impulsión. Con el fin de que el tiempo de cebado sea lo más reducido posible, coloque la bomba lo más cerca que pueda de la fuente de agua.

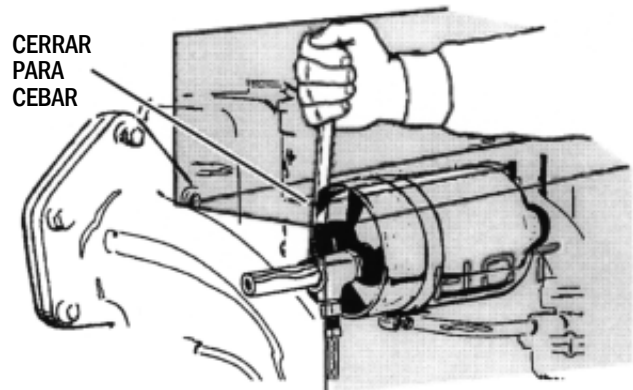
La bomba depende del agua para su lubricación interna; el funcionamiento en seco destruirá rápidamente el anillo obturador. Si se parece el cebado lento probablemente, llene la cavidad de la bomba de agua en la entre rosca de la entrada antes de encender el motor.

1. Arrancar el motor (consultar las instrucciones de uso suministradas con el motor). Colocar la válvula reguladora del motor en posición totalmente abierta.
2. Al igual que la válvula de cebado ubicada en el lado de admisión de la bomba (véase la ilustración).



3. Empujar la palanca de cebado hacia la abertura del escape y sostenerla firmemente en esa posición hasta que se inicie el bombeo.
4. Soltar la palanca y verificar que quede alejada de la salida del silenciador de escape. Cerrar la válvula de cebado del lado de aspiración.

**ADVERTENCIA:** La palanca de cebado puede estar caliente.



## INSTRUCCIONES DE USO

1. Es conveniente usar una malla de filtro en el extremo de la línea de aspiración.
2. Verificar la hermeticidad de todas las conexiones de mangueras y tuberías. Una entrada de aire en la línea de aspiración puede dificultar e incluso impedir el cebado, reduciendo consecuentemente la presión de bombeo.
3. Instalar la bomba tan cerca como sea posible del líquido a bombear, y montar la unidad motor-bomba sobre una superficie nivelada. Cuando la maguillar de aspiración quede colgando hacia abajo en una pendiente o un pozo, el peso de la misma y del líquido en ella contenida pueden arrastrar la bomba. Para evitar esto, es conveniente en estos casos fijar la bomba a la superficie de apoyo.
4. En climas gélidos, drenar siempre el líquido de la bomba después de usarla. Para ello, simplemente abrir el tapón de drenaje. En climas gélidos, dar primero «toques» cortos de arranque para verificar que la bomba gire libremente, y después arrancar normalmente el motor. Si la bomba estuviera congelada, descongelarla lentamente (no usar fuego para descongelar la bomba).
5. Para obtener el caudal máximo de bombeo:
  - a) Mantener la línea tan recta como se posible, evitando estrangulamientos y curvas cerradas.
  - b) Acortar al mínimo los tramos ascendentes de bombeo.
  - c) Usar líneas de aspiración y descarga del mayor diámetro posible (a mayor diámetro, menor fricción).
  - d) Usar la mínima cantidad posible de conectores, codos y adaptadores.
  - e) Mantener la bomba y equipos a ella conectados, en óptimas condiciones de uso.
6. En caso de que se deba utilizar una manguera flexible que atraviese una carretera, se deberá proteger con tablones de madera. Las presiones de cierre instantáneo, aplicadas cuando un vehículo pasa por encima de una manguera que no se encuentra protegida, provocan la afluencia súbita de agua. Esta afluencia súbita de agua puede separar el cuerpo de la bomba o dañar la manguera.



PROTEJA LA MANGUERA FLEXIBLE CON TABLONES DE MADERA QUE ATRAVIESEN LA CARRETERA

7. La manguera de descarga de la bomba FP25 debe tener capacidad para soportar una presión máxima de 150 libras (10.34 BAR) por pulgada cuadrada.

**NOTA:** Todas las conexiones en la línea de aspiración deben ser hermeticas.

## ALMACENAMIENTO DE LA UNIDAD

Cuando el bomba vaya a estar parado durante un período de tiempo largo, debe ser preparado para el almacenaje:

1. Vacíe la bomba. Si la bomba contiene líquidos que pueden secarse y solidificarse, se recomienda bombear un poco de agua limpia antes de vaciar la bomba.

**NOTA:** Lavar con agua dulce todos los días en caso de que la bomba haya sido utilizada con agua salada.

2. Deje los tapones de vaciado fuera de la bomba.

SACAR EL TAPON PARA DRENAR



## GARANTIA LIMITADA

La Riverside Pump Manufacturing Inc. le garantiza al comprador original al por menor que este producto Riverside Pump Manufacturing Inc. se encuentra libre de defectos de material y mano de obra, y acepta reparar o reemplazar, a discreción de Riverside Pump Manufacturing Inc. cualquier producto defectuoso gratuitamente dentro del período de **Dos Años** a partir de la fecha de la compra.

La presente garantía no es transferible y no cubre los daños derivados de defectos que no sean de material o mano de obra, o daños causados por utilización no razonable, incluido el hecho de que no se haya proporcionado el mantenimiento razonable y necesario. Las obligaciones de la garantía no se aplican a las condiciones que resulten del mal uso o modificación, o accidente. Además, la presente garantía no cubre o reemplazo de piezas no defectuosas (tales como bague d'etancheite, enlever, roue) que se puedan desgastar y que necesiten ser reemplazadas debido al uso razonable dentro del período de garantía, o que pueda ser necesario reemplazar en conexión con las operaciones normales de mantenimiento.

## GUARDE SU COMPROBANTE DE VENTA

Se requerirá el comprobante de compra en la forma de recibo de venta con la fecha, comprobante de la caja registradora, etc. en el que se indique el número de serie y el modelo de su Producto. Para que se efectúen las reparaciones relacionadas con la garantías, usted habrá de encargarse de la entrega o del envío del Producto, debiendo hacer frente a los gastos que se deriven de ello. Usted habrá de encargarse igualmente de recoger o devolver el Producto una vez que se hayan efectuado las reparaciones.

**ESTA GARANTÍA NO SE APLICA A NINGÚN ACCESORIO, MOTOR QUE SE ENCUENTRE GARANTIZADO DE FORMA INDEPENDIENTE POR OTRO FABRICANTE O QUE NO ESTÉ FABRICADO POR RIVERSIDE PUMP MANUFACTURING INC.**

**ESTA GARANTIA LIMITADA SUSTITUYE A CUALESQUIERA OTRAS GARANTIAS EXPRESAS. CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA SOBRE LA IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA FINES PARTICULARES, MERCANTILES O DE OTRO TIPO, APLICABLE A ESTE PRODUCTO, TENDRA UNA DURACION LIMITADA A LA DURACION DE LA GARANTIA LIMITADA. RIVERSIDE PUMP MANUFACTURING INC. NO SERA RESPONSABLE DE NINGUN TIPO DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUCIONALES.**

**ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACION DE LA GARANTIA IMPLICITA, DE MANERA QUE ES POSIBLE QUE A USTED NO SE LE APLIQUE LA LIMITACION INDICADA MAS ARRIBA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSION O LIMITACION DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUCIONALES, DE MANERA QUE POSIBLEMENTE A USTED NO SE LE APLIQUE LA LIMITACION INDICADA MAS ARRIBA.**

## COMO OBTENER EL SERVICIO DERIVADO DE LA GARANTIA

El servicio derivado de la garantía puede ser obtenido en cualquier distribuidor Riverside Pump Manufacturing Inc. autorizado para efectuar las reparaciones que resulten necesarias. En caso de que usted necesite alguna operación de servicio derivada de la garantía, verifique primero cuál es el distribuidor de Riverside Pump Manufacturing Inc. al que le compró el Producto, o llame al siguiente número de teléfono donde se le indicará cuál es el distribuidor más próximo a usted que presta servicio de garantía: 888-696-9005 o 843-537-5589.

Riverside Pump Manufacturing Inc. no efectuará reembolsos por las operaciones de servicio derivadas de la garantía, excepto cuando sean efectuadas por distribuidores Riverside Pump Manufacturing Inc. que estén autorizados para llevar a cabo las reparaciones relacionadas con la mencionada garantía. Usted deberá presentar el justificante de venta cuando efectúe una reclamación relacionada con las operaciones de servicio derivadas de la garantía.

**Esta garantía le proporciona derechos legales específicos; además, usted puede tener otros derechos que varían en función de los diferentes estados.**

## DRUCKPUMPE

### MODELL / UT NUMMER / BESCHREIBUNG:

FP25V	L1293Y	2½" DRUCKPUMPE, VANGUARD 13 MOTOR
FP25VI	L1619Z	2½" DRUCKPUMPE, VANGUARD 13 MOTOR
FP25H	L1610Z	2½" DRUCKPUMPE, HONDA GX390 MOTOR
FP25HE	L1617Z	2½" DRUCKPUMPE, HONDA GX390 MOTOR, STARTSYSTEM - ELEKTRISCH
FP25Y	L1625Z	2½" DRUCKPUMPE, YANMAR DIESEL MOTOR
FP25YE	L1626Z	2½" DRUCKPUMPE, YANMAR DIESEL MOTOR, STARTSYSTEM - ELEKTRISCH

## ANLEITUNG UND TEILELISTE

### ERKLÄRUNG DER SYMBOLE



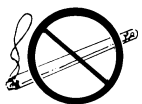
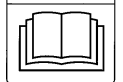
Keine brennbaren Materialien pumpen. Es kann zu Bränden kommen.



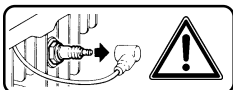
Keine gefährlichen Materialien pumpen.



Vor Gebrauch Produktliteratur durchlesen.



Nicht rauchen oder Flammen in die Nähe von Benzin bringen.



Zündkerze vor der Wartung, Einstellung, Schmierung und Lagerung trennen.

### SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Diese Pumpe ist nur für das pumpen von sauberen Wasser gedacht. Sie sollte unter keinen Umständen für das pumpen gefährlicher Materialien verwendet werden, beispielsweise brennbarer Materialien wie Benzin.
- Lesen Sie alle Anleitungen in diesem Handbuch vor der Inbetriebnahme durch. Stellen Sie sicher, dass Sie vollkommen verstanden haben, wie die Pumpe funktioniert. Ordnungsgemäße Vorbereitung, Betrieb und einfache Wartung verbessern die Sicherheit des Bedieners, die Pumpenleistung und die lange Lebensdauer des Geräts.
- Stellen Sie sicher, dass jede Person, die die Maschine bedient, ordnungsgemäß in Bezug auf den sicheren Betrieb ausgebildet wurde.
- Sorgen Sie dafür, dass die Maschine und die damit verbundenen Geräte gemäß der Anleitung in diesem Handbuch sauber, ordnungsgemäß repariert und gewartet sind.
- Befolgen Sie alle Sicherheitsvorschriften für den sicheren Transport und die sichere Aufbewahrung von Kraftstoffen. Transportieren Sie Kraftstoff in zugelassenen belüfteten Kraftstoffkanistern. Lagern Sie Kraftstoffvorräte nicht in Garagen, Schuppen oder anderen Bereichen, die an Wohnräume angrenzen. Füllen Sie den Kraftstofftank nicht in einem Bereich, der an Wohnräume angrenzt. Füllen Sie den Motor nicht, während er läuft oder heiß ist. Beseitigen Sie verschütteten Kraftstoff sorgfältig, bevor Sie den Motor starten.
- Rauchen Sie nicht und bringen Sie keine Flammen in die Nähe von Benzin.
- Betreiben Sie die Pumpe nicht länger als 2 Minuten bei Abschalt-Druck.
- Lassen Sie nicht diese Maschine laufen, wenn irgendeine Sicherheit Ausrüstung fehlt.
- Betreiben Sie die Maschine nicht in einer explosionsgefährdeten Atmosphäre, in der Nähe von brennbaren Materialien oder an Orten, die nicht ausreichend belüftet sind, um die Abgase abzuleiten. Betreiben Sie die Pumpe NICHT in Innenräumen oder in Kriechräumen.
- Achten Sie immer darauf, dass die Maschine sicher steht und nicht kippen und jemanden verletzen kann. Denken Sie daran, dass der Saugschlauch der Pumpe während des Pumpens dazu neigt, die Pumpe in Richtung Flüssigkeit zu ziehen.
- Halten Sie den unmittelbaren Bereich frei von Zuschauern.
- Achten Sie beim Ziehen des Anlassers darauf, dass nichts im Weg steht, das von der Hand oder dem Arm des Bedieners oder durch das Starterseil getroffen werden könnte.
- Berühren Sie den heißen Zylinder und den Schalldämpferbereich nicht.
- Schalten Sie den Motor aus und trennen Sie das Zündkerzenkabel, bevor Sie an einem Teil der Maschine arbeiten.
- Lange oder ständige Bloßstellung eines hohen Geräuschpegels, beispielsweise beim Betrieb eines Motors, kann zu ständiger Hörbehinderung oder anderen möglichen Folgen führen. Einen Gehörschutz erhalten Sie bei Ihrem Händler oder können Sie über ihn bestellen.
- Der Entladung Schlauch, der mit dem FP25 benutzt wird, muß der Lagesein, einem maximalen Druck von 150 psi (10.34 bar) zu widerstehen.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile des Produktherstellers. Nichtbefolgen kann schlechten Sitz und mögliche Verletzungen verursachen.
- **PASSEN SIE AUF BEI VERWENDUNG DIESER GERÄTE IN ENGE RAUMEN.** Enge Räume ohne ausreichende Frischluftversorgung können gefährliche Gase enthalten. Das Betreiben von Motoren in solchen Umgebungen kann zu tödlichen Explosionen und/oder Ersticken führen.

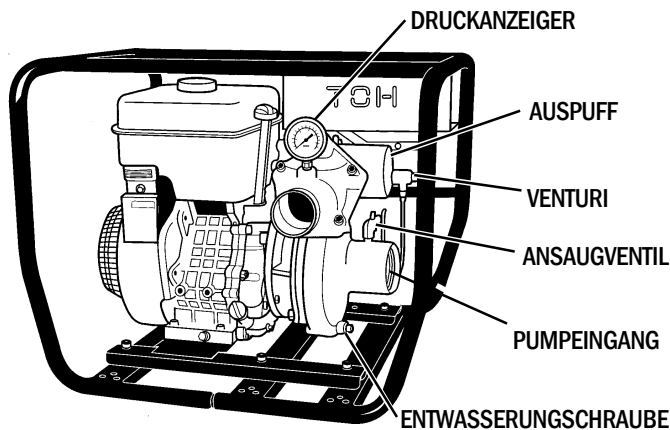
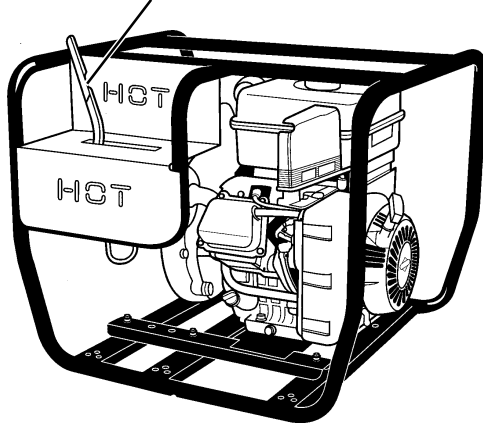
## DIE DRUCKPUMPE FP25

Die Druckpumpen FP25 werden auf unterschiedliche Weise genutzt, zum Beispiel bei der Brandbekämpfung, der Reinigung von Frachtschiffen und Anlagen oder der Beregnung von Nutzpflanzen. Sie zeichnen sich aus durch eine hohe Förderleistung und einen hohen Druck.

### AUSPACKEN DER PUMPE

Achten Sie sorgfältig auf Versandschäden. Wenn Sie irgendeinen Schaden bemerken, benachrichtigen Sie Ihren Händler oder den Spediteur. Entfernen Sie alle Versandblöcke und Klammern. Wenn das Gerät einen Motorantrieb hat, ist es sehr wichtig, dass dieser frei auf den Federn schwebt.

AUSPUFFANSAUGGRIFF



## PUMPEN MIT DIESELMOTOREN UND VIERTAKTMOTOREN

Eine Betriebsanleitung für den jeweiligen Motor liegt bei. Empfehlungen bezüglich des Kraftstoffs sind in der Betriebsanleitung für den Motor zu finden.

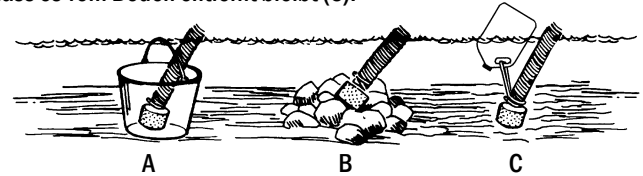
Dieselmotoren und Viertaktmotoren haben gefüllte Kurbelgehäuse, die für den Versand entleert wurden und vor der Inbetriebnahme des Motors wieder gefüllt werden müssen.

Vor der Vorbereitung, dem Betrieb und der Wartung der Pumpe sind alle Anweisungen dieser Betriebsanleitung und der des Motors durchzulesen und zu befolgen.

## SIEB

Das mit dieser Pumpe mitgelieferte Sieb ist für einen 2,5-Zoll-Schlauch gedacht. Die Sieböffnungen sind so groß, dass sie Feststoffe hindurchlassen, für die das Gerät ausgelegt ist. Betreiben Sie die Pumpe nicht ohne Sieb und verwenden Sie kein Sieb mit größeren Löchern.

Wenn das Saugsieb wegen Fremdkörpern verstopft, verbinden Sie es mit einem Korb oder Eimer (A), bereiten Sie ein Steinbett vor, auf das Sie das Sieb stellen (B), oder verbinden Sie das Sieb mit einem Schwimmer, so dass es vom Boden entfernt bleibt (C).

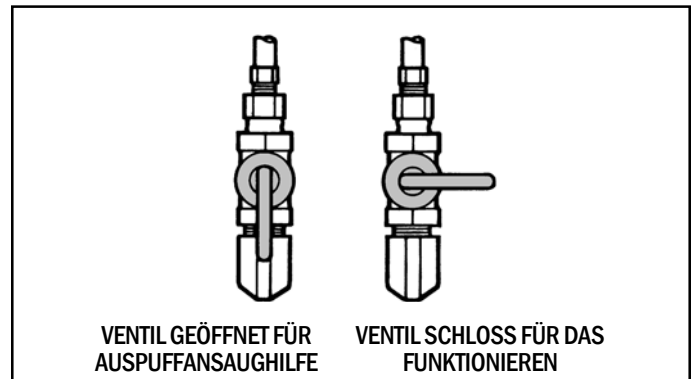


## VORFÜLLEN

Die für das Vorfüllen erforderliche Zeit wird durch die Förderhöhe erheblich beeinflusst. Stellen Sie für eine möglichst kurze Vorfüllzeit die Pumpe so nahe zur Wasserquelle wie möglich.

Die Pumpe benötigt Wasser für die interne Schmierung; Trockenlaufen zerstört in Kürze die Dichtung. Wenn langsames Ansaugen wahrscheinlich scheint, füllen Sie den Pumpenhohlraum mit Wasser am Eingangsnippel, bevor Sie den Motor starten.

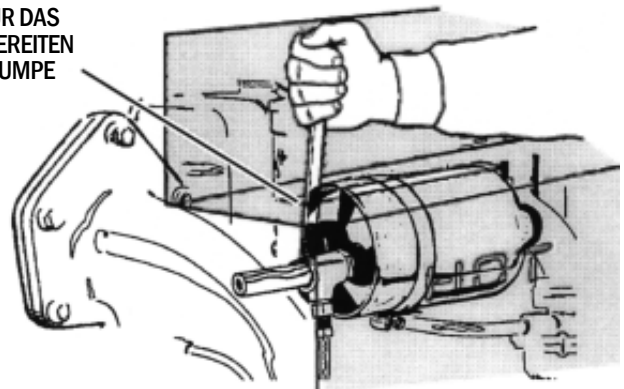
1. Schalten Sie die Maschine, entsprechend der Maschine Bedienungsanleitung ein, die mit der Pumpe geliefert wurden.
2. Drehen Sie das Schieß-Zündsatz Ventil zur geöffneten Position. (Sehen Sie Abbildung.)



3. Verschieben Sie den Handgriff, damit der Maschine Absaugventilator durch das Venturi verwiesen wird. Halten Sie ihn fest, bis die Pumpe zum Pumpwasser anfängt.
4. Wenn die Pumpe vorbereitet wird, geben Sie den Handgriff frei und schließen Sie das Auspuffansaugventil.

**GEFAHR: Handgriff kann heiß sein!**

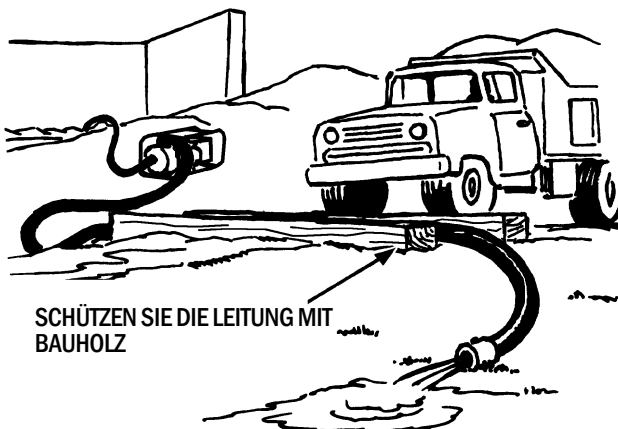
SCHLIESSEN SIE FÜR DAS VORBEREITEN DER PUMPE



## BETRIEBSANLEITUNG

1. Verwenden Sie ein Sieb am Ende der Saugleitung.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Schlauch- und Rohranschlüsse luftdicht sind. Eine Luftdurchlässigkeit in der Saugleitung kann das Vorfüllen verhindern und verringert die Hubleistung der Pumpe.
3. Stellen Sie die Pumpe so nah wie möglich zur zu pumpenden Flüssigkeit. Stellen Sie die Pumpe und den Motor auf eine ebene Grundfläche. Wenn der Saugschlauch eine steile Böschung oder ein Loch hinunter hängt, kann das Gewicht des Schlauchs und der darin befindlichen Flüssigkeit die Pumpe in die Flüssigkeit ziehen. Um ein "Wandern" und den möglichen Verlust der Pumpe zu verhindern, sollten Sie sie befestigen.
4. Entleeren Sie bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt nach Gebrauch immer die Flüssigkeit aus der Pumpe, indem Sie die Ablassschraube entfernen. Lassen Sie bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt den Motor langsam an, so dass Sie merken, ob die Pumpe frei laufen kann, bevor Sie den Motor starten. Wenn die Pumpe eingefroren ist, lassen Sie sie langsam aufwärmen. Verwenden Sie zum Aufwärmen der Pumpe kein Feuer.
5. Sie erreichen das maximale Volumen, indem Sie:
  - a. die Schläuche so gerade wie möglich verlegen und ein Abknicken und scharfe Biegungen vermeiden.
  - b. der vertikalen Saugförderhöhe (Abstand vom zu pumpenden Wasser zum Sauganschluss der Pumpe) so kurz wie möglich machen.
  - c. Saug- und Druckleitungen mit dem richtigen Durchmesser verwenden (größere Durchmesser sorgen für weniger Reibung).
  - d. so wenige Anschlüsse, Bögen und Adapter wie möglich verwenden.
  - e. die Pumpe und die damit verbundenen Geräte in gutem Betriebszustand halten.

**ANMERKUNG:** Alle Anschlüsse am Ansaugenden der Pumpe müssen luftdicht sein. Der Saugschlauch oder das Saugrohr dürfen nicht zusammenfaltbar sein.
6. Wenn der flexible Schlauch über eine Straße verlegt werden muss, schützen Sie ihn durch Planken. Plötzlicher Abschalttdruck, wenn ein Fahrzeug über eine ungeschützte Leitung fährt, kann Schäden an der Pumpe und am Schlauch verursachen.



7. Der Entladung Schlauch, der mit dem FP25 benutzt wird, muss in der Lage sein, einem maximalen Druck von 150 psi (10.34 bar) zu widerstehen.

**ANMERKUNG:** Alle Anschlüsse am Ansaugende der Pumpe müssen luftdicht sein. Der Saugschlauch oder das Saugrohr dürfen nicht zusammenfaltbar sein.

## VORBEREITEN DER PUMPE FÜR ABLAGE

Wenn Produkt nicht während eines langen Zeitabschnitts aufgelagert oder verwendet werden soll, sollte die Pumpe für Ablage vorbereitet werden:

1. Die Pumpe mit klarem Wasser ausspülen. Entwässerungsschraube entfernen und das Wasser aus der Pumpe ablaufen lassen. Das Außengehäuse der Pumpe säubern. Wenn die Pumpe Flüssigkeiten enthält, die oben austrocknen und zusammenbacken konnten, vor der Trockenlegung der Pumpe ist es eine gute Idee, ein wenig sauberes Wasser zu pumpen.

**ANMERKUNG:** Spülen Sie die Pumpe mit Süßwasser, nachdem es im Salzwasser benutzt worden ist.
2. Lassen Sie die Entwässerungsschraube aus der Pumpe heraus.

UM ABZULASSEN,  
ENTFERNEN SIE STECKER



## **EINGESCHRÄNKTE GARANTIE**

Riverside Pump Manufacturing Inc. garantiert gegenüber dem ursprünglichen Käufer, dass dieses Produkt von Riverside Pump Manufacturing Inc. frei von Material- und Fertigungsfehlern ist, und erklärt sich damit einverstanden, nach eigenem Ermessen von Riverside Pump Manufacturing Inc., defekte Produkte innerhalb eines Zeitraums von **zwei Jahren** ab Kaufdatum kostenlos zu reparieren oder zu ersetzen.

Diese Garantie ist nicht übertragbar und deckt keine Schäden ab, die aus anderen Defekten als Material- und Fertigungsfehlern resultieren, oder Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden, einschließlich nicht angemessener und Nichtdurchführung notwendiger Wartung. Außerdem gilt die Garantieverpflichtung nicht für Zustände, die sich aus missbräuchlicher Verwendung, Änderung oder Unfall ergeben. Außerdem deckt diese Garantie nicht den Austausch nicht fehlerhafter Teile (wie Dichtungen, Verschleißplatten und Pumpenräder) ab, die dem Verschleiß unterliegen und bei angemessenem Gebrauch innerhalb des Garantiezeitraums ausgetauscht werden müssen, oder die in Verbindung mit der normalen Wartung ausgetauscht werden müssen.

### **BEWAHREN SIE IHREN KAUFBELEG AUF**

Ein Kaufnachweis in Form des datierten Kaufbelegs, Kassenbelegs, usw., der die Seriennummer und das Modell Ihres Produkts angibt, ist erforderlich. Bei Garantiereparaturen müssen Sie auf eigene Kosten für die Anlieferung oder den Versand des Produkts und für die Abholung oder Rücksendung des Produkts nach erfolgter Reparatur sorgen.

**DIESE GARANTIE GILT NICHT FÜR HANDELSZUBEHÖR ODER DEN MOTOR, FÜR DIE EINE EIGENE GARANTIE VON EINEM ANDEREN HERSTELLER GILT UND DIE NICHT VON RIVERSIDE PUMP MANUFACTURING INC. HERGESTELLT WERDEN.**

**DIESE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE ERSETZT ALLE ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN GARANTIEEN. ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, DIE MARKTGÄNGIGKEIT ODER SONSTIGES, DIE FÜR DIESES PRODUKT GELTEN, SIND IN DER DAUER AUF DIE DAUER DIESER EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE BESCHRÄNKT. RIVERSIDE PUMP MANUFACTURING ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SONDER-, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN.**

**EINIGE LÄNDER ERLAUBEN EINSCHRÄNKUNGEN DER DAUER STILLSCHWEIGENDER GARANTIEEN NICHT, DESHALB KANN ES SEIN, DASS OBIGE EINSCHRÄNKUNG FÜR SIE NICHT GILT. EINIGE LÄNDER ERLAUBEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE EINSCHRÄNKUNG VON NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN NICHT, DESHALB KANN ES SEIN, DASS DIE OBIGE EINSCHRÄNKUNG ODER DER OBIGE AUSSCHLUSS FÜR SIE NICHT GILT.**

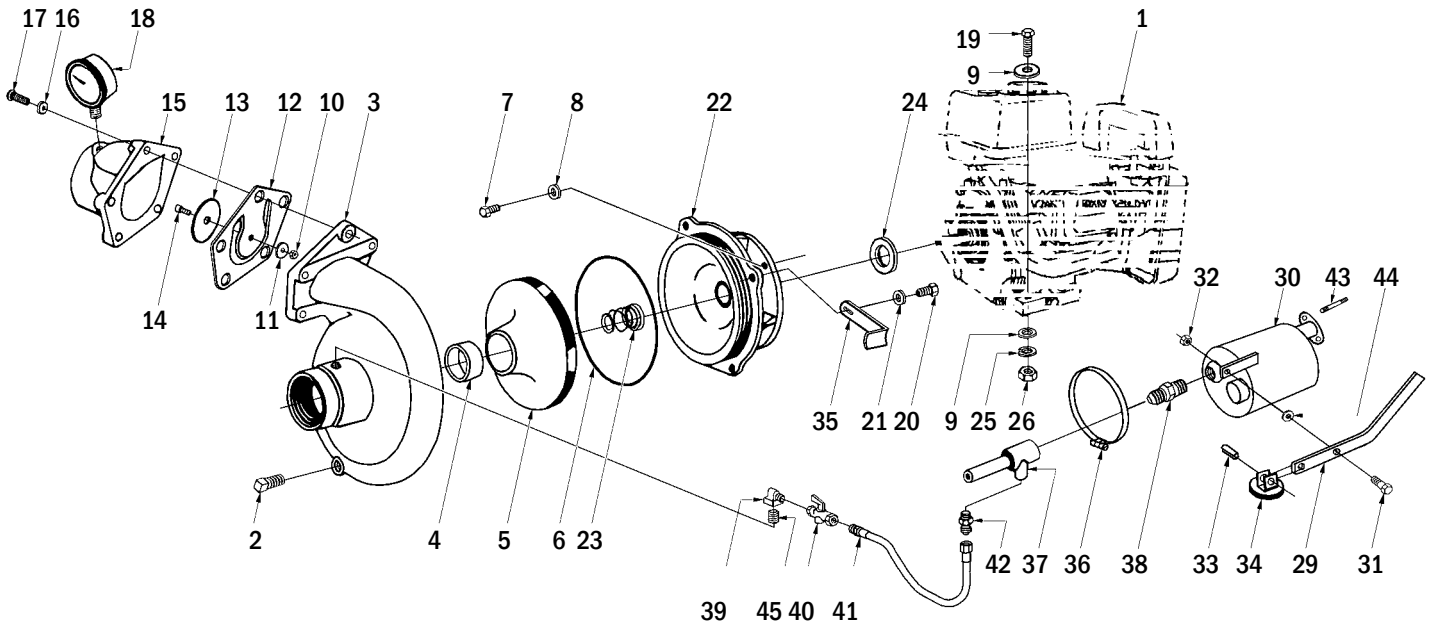
### **GARANTIEREPARATUR**

Garantiereparaturen erhalten Sie von einem Riverside Pump Manufacturing-Händler oder Generalvertreter, der für die Durchführung von Garantiereparaturen autorisiert ist. Wenn Sie eine Garantiereparatur benötigen, fragen Sie zuerst beim Riverside Pump Manufacturing-Händler oder Generalvertreter nach, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder rufen Sie unter der folgenden Nummer an, um den Namen und den Ort des nächstgelegenen Händlers zu erfahren, der Garantiereparaturen bietet: 888.696.9005 (USA) oder 1.843.537.5589.

Riverside Pump Manufacturing Inc. gewährt keine Rückerstattungen für Garantiereparaturen, außer gegenüber Riverside Pump Manufacturing-Händlern oder Generalvertretern, die für die Durchführung von Garantiereparaturen autorisiert sind. Sie müssen Ihren Kaufbeleg vorlegen, wenn Sie eine Garantiereparatur beanspruchen möchten.

**Diese Garantie räumt Ihnen spezifische Rechte ein. Sie können darüber hinaus weitere Rechte haben, die von Land zu Land unterschiedlich sein können.**

**PARTS LIST / LISTE DE PIECES DE RECHANGE / LISTA DE PARTES / TEILELISTE**



REF.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.	REF.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	15005	Engine, Vanguard 13 (FP25V) .....	1	23	47046	Shaft Seal .....	1
	15011	Engine, Honda GX390 OHV (FP25H) .....	1	24	62688	Slinger .....	1
	15012	Engine, Honda GX390 OHV (FP25HE) .....	1	25	83018	Lock Washer, 3/8" .....	4
	15044	Engine, Yanmar Diesel (FP25Y) .....	1	26	81043	Hex Nut, 3/8-16 .....	4
	15045	Engine, Yanmar Diesel (FP25YE) .....	1	NS	09081	Decal, Safety Sign (On Engine) .....	1
2	20629	Drain Plug .....	1	NS	08971	Decal - Warning (On Engine) .....	1
3	A 48843 1A	Pump Body .....	1	29	47913	Priming Lever .....	1
4	47447	Bearing, Bronze (Obsolete) .....	1	30	15000	Muffler (FP25V) .....	1
	15016	Bearing, Stainless Steel .....	1		15008	Muffler (FP25H/HE) .....	1
5	PA 00125	Impeller .....	1		15202	Muffler (FP25Y/YE) .....	1
6	47468	O-Ring .....	1	31	82496	Screw, Hex Head, 1/4-20 x 1" .....	1
7	80095	Screw, 3/8-16 x 1" (FP25V/H/HE) .....	4	32	15048	Locking Hex Nut, 1/4-20 .....	1
	15056	Screw, Metric, 8mm x 30mm (FP25Y/YE) .....	4	33	66744	Spring Pin .....	1
8	84010	Washer, Flat, 3/8" .....	4	34	47916 1	Flapper Valve .....	1
9	84046	Washer, Flat, 3/8" .....	8	35	PS 00255	Muffler Brace (FP25V/H/HE) .....	1
10	81225	Hex Nut, 12-24 .....	1		15178	Muffler Brace (FP25Y/YE) .....	1
11	48488	Washer, Flat .....	1	36	54756 B	Muffler Strap (FP25V/H/HE) .....	1
12	48845	Flapper Valve .....	1		15186	Muffler Clamp (FP25Y/YE) .....	1
13	47361	Valve Weight .....	1	37	15040 1	Priming Venturi Body .....	1
14	80676	Screw, Hex Head, 12-24 x 5/8" .....	1	38	15039	Priming Venturi Nozzle .....	1
15	48844 1A	Valve Body .....	1	39	PS 32369	Street Fitting, 1/4" .....	1
16	83116	Collar Washer, 3/8" .....	5	40	43736	Valve .....	1
17	82479	Socket Screw, 3/8-16 x 2" .....	5	41	15117	Vacuum Line, Flexible .....	1
18	47048	Pressure Gauge .....	1	42	15118	Fitting .....	1
19	80098	Cap Screw, Hex Head, 3/8-16 x 1-3/4" .....	4	43	15007	Stud, 8mm (FP25H/HE) .....	2
20	80446	Cap Screw, Hex Head, 1/2-13 x 1" .....	4	44	84004	Washer, Flat, 1/4" .....	1
21	84035	Washer, Flat, 1/2" .....	4	45	47069	Nipple, Close, 1/4" .....	1
22	47364 1A	Engine Adaptor .....	1	NS	01521	Strainer, 2½ - 8 NPS .....	1

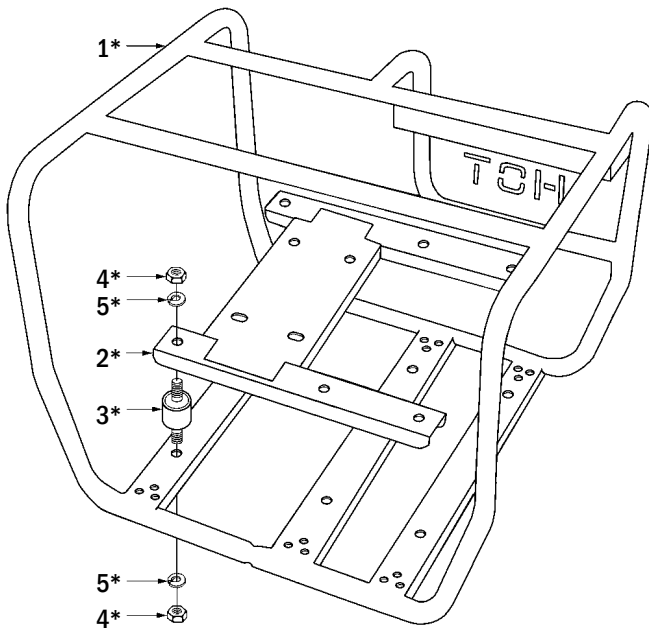
**TORQUE SPECS**

REF NO.	Inch Pounds	Newton Meters	Notes:
7	240-300	27.1-33.9	20-25 Lbs. Ft.
14	20-25	2.3-2.8	
17	140-160	15.8-8.1	
19	160-200	18.1-22.6	
20	350-400	39.6-45.2	29.2-33.3 Lbs.-Ft.
31	---	---	Tighten until Priming Lever (Item 29) is snug, but free to move.

Pump Wet-End Kit: ..... **FP25WE (UT-L1627Z)**  
 Includes all pump parts, no engine, no roll cage, no exhaust priming system (exhaust priming system kits available separately)

**PARTS LIST / LISTE DE PIECES DE RECHANGE / LISTA DE PARTES / TEILELISTE**

**FP25V / FP25VI / FP25H / FP25HE**



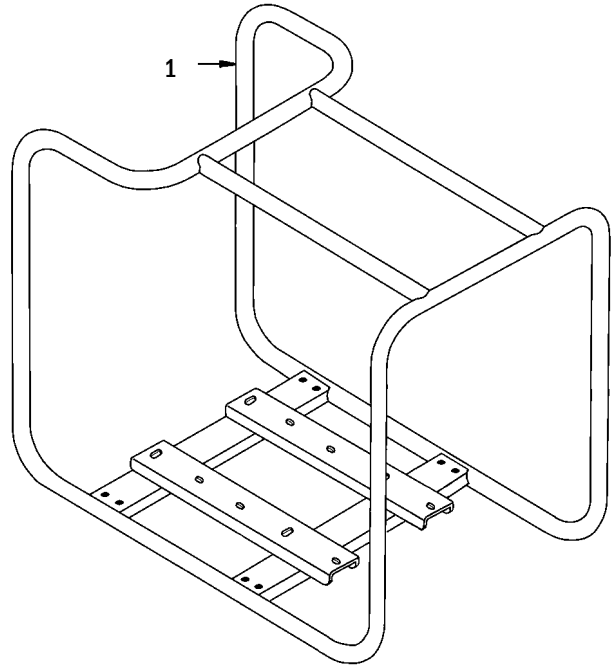
\* Included in A 15025 Roll Cage Kit

REF.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
*1	PA 00097	Roll Cage (FP25V/VI/H/HE) .....	1
*2	PA 00098 1	Engine Support (FP25H/HE) .....	1
	PA 00098	Engine Support (FP25V/VI) .....	1
*3	49367	Isolator .....	6
*4	81162	Nut, 5/16-18 .....	12
*5	83002	Lock Washer, 5/16" .....	12

**TORQUE SPECS**

REF NO.	Inch Pounds	Newton Meters	Notes:
4	145-155	16.4-17.5	

**FP25Y / FP25YE**



REF.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	A 15182	Roll Cage (FP25Y/YE) .....	1

**OTHER PARTS & ACCESSORIES:**

PART NO.	DESCRIPTION
01521	Strainer, 2½ - 8 NPS
43742	Strainer, 2½ - 7½ NH
L 00247	Owner's Manual
A 15025	Roll Cage Kit (FP25H/HE/V)
01464	Nipple, 2½" NPT x 2½" BSP, Brass
01464 A	Nipple, 2½" NPT x 2½" BSP, Plated Steel
43741	Nipple, 2½" NPT x 2½" NH, Brass
15170	Adapter Bushing, 2-1/2" NPT to 2" NPT



**RIVERSIDE PUMP MANUFACTURING, INC.**  
P.O. Box 579      [WWW.RIVERSIDEPUMP.MFG.COM](http://WWW.RIVERSIDEPUMP.MFG.COM)  
CHERAW, SC USA 29520      888.696.9005